

(Gottschalk) 8 22 31 34 35
DAHL HIFI ELEKTRONIK 49

Die HiFi- Entscheidung

VISONIK-DAVID

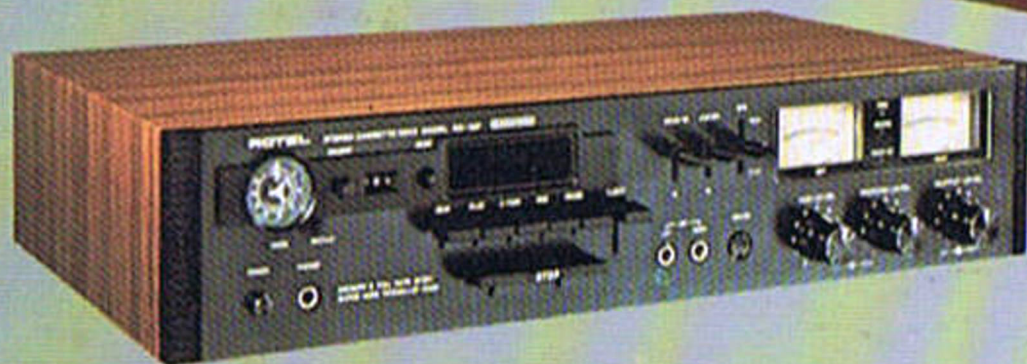
C.E.C.

ROTEL

Mit Spitzenwerten zählt man zur Spitzengruppe

Jeder ROTEL®-HiFi-Baustein – gleich welcher Preis-, Funktions- oder Leistungskategorie – ist ein Gerät ausgereifter Qualität. Die Sinus-Leistung eines ROTEL®-Receivers oder -Verstärkers sollte in etwa den Gegebenheiten Ihres Wohnraums entsprechen. Als Faustregel können pro Quadratmeter Wohnfläche etwa ein Watt Sinusleistung pro Kanal rechnen. Eine darüber hinausreichende Sinus-Leistung bezahlen Sie allerdings nicht umsonst. Diese Leistungsreserven kommen bei geeigneten

Lautsprechern der Dynamik der Wiedergabequalität zugute. Für HiFi-Enthusiasten haben wir einen Receiver mit 2 x 250 Watt Sinusleistung (an 4 Ohm) parat. Die formale Gestaltung der ROTEL®-Geräte und ihrer Bedienungselemente entsprechen ihrem hohen technischen Leistungsstand. Sie sind übersichtlich und leicht zu handhaben. Ohne jeden Klimbim. Die Bedienungselemente des ROTEL®-Cassetten-Decks zeigen dies besonders deutlich. Alle ROTEL®-Bausteine sind Geräte unseres Lieferwerkes Roland Electronics Ltd., Tokyo.



ROTEL®



ROTEL®-Receiver RX 102 MK II

Sinus Ausgangsleistung an
4 Ohm 2 x 15 Watt. Klirrfaktor
bei maximaler Ausgangs-
leistung und Frequenzgang
von 50–20 000 Hz = 1 %.

UKW-Empfindlichkeit 2,0 µV.

Abmessungen:

Breite 475 mm, Höhe 115 mm,
Tiefe 270 mm.

Wir empfehlen folgende
VISONIK®-DAVID-Boxen:
DAVID 30, VL 300.



ROTEL® Receiver RX 202 MK II

Sinus Ausgangsleistung an
4 Ohm 2 x 30 Watt. Klirrfaktor
bei maximaler Ausgangs-
leistung und Frequenzgang
von 40–20 000 Hz = 1 %.

UKW-Empfindlichkeit 1,5 µV.

Abmessungen:

Breite 475 mm, Höhe 115 mm,
Tiefe 270 mm.

Wir empfehlen folgende

VISONIK®-DAVID-Boxen:

DAVID 30, DAVID 50, VL 300,

VL 400.



ROTEL®-Receiver RX 402

Sinus Ausgangsleistung an
4 Ohm 2 x 40 Watt. Klirrfaktor
bei maximaler Ausgangs-
leistung und Frequenzgang
von 20–20 000 Hz = 1 %.

UKW-Empfindlichkeit 1,2 µV.

Abmessungen:

Breite 475 mm, Höhe 115 mm,
Tiefe 320 mm.

Wir empfehlen folgende

VISONIK®-DAVID-Boxen:

DAVID 50, DAVID 60, VL 400,
VL 500.



ROTEL®-Receiver RX 602

Sinus Ausgangsleistung an
4 Ohm 2 x 60 Watt. Klirrfaktor
bei maximaler Ausgangs-
leistung und Frequenzgang
von 20–20 000 Hz = 1 %.

UKW-Empfindlichkeit 1 μ V.

Abmessungen:

Breite 570 mm, Höhe 135 mm,
Tiefe 330.

Wir empfehlen folgende

VISONIK®-DAVID-Boxen:

DAVID 60, DAVID 80, VL 500,
VL 700.



ROTEL®-Receiver RX 802

Sinus Ausgangsleistung an
4 Ohm 2 x 80 Watt. Klirrfaktor
bei maximaler Ausgangs-
leistung und Frequenzgang
von 20–20 000 Hz = 1 %.

UKW-Empfindlichkeit 0,8 µV.

Abmessungen:

Breite 610 mm, Höhe 140 mm,
Tiefe 380 mm.

Wir empfehlen folgende
VISONIK®-DAVID-Boxen:

DAVID 80, DAVID 100,
VL 700.



ROTEL®-Receiver RX 1603

Sinus Ausgangsleistung an
4 Ohm 2 x 250 Watt. Klirr-
faktor bei maximaler Aus-
gangsleistung und Frequenz-
gang von 20–20 000 Hz
= 0,1 %.

UKW-Empfindlichkeit 0,5 μ V.

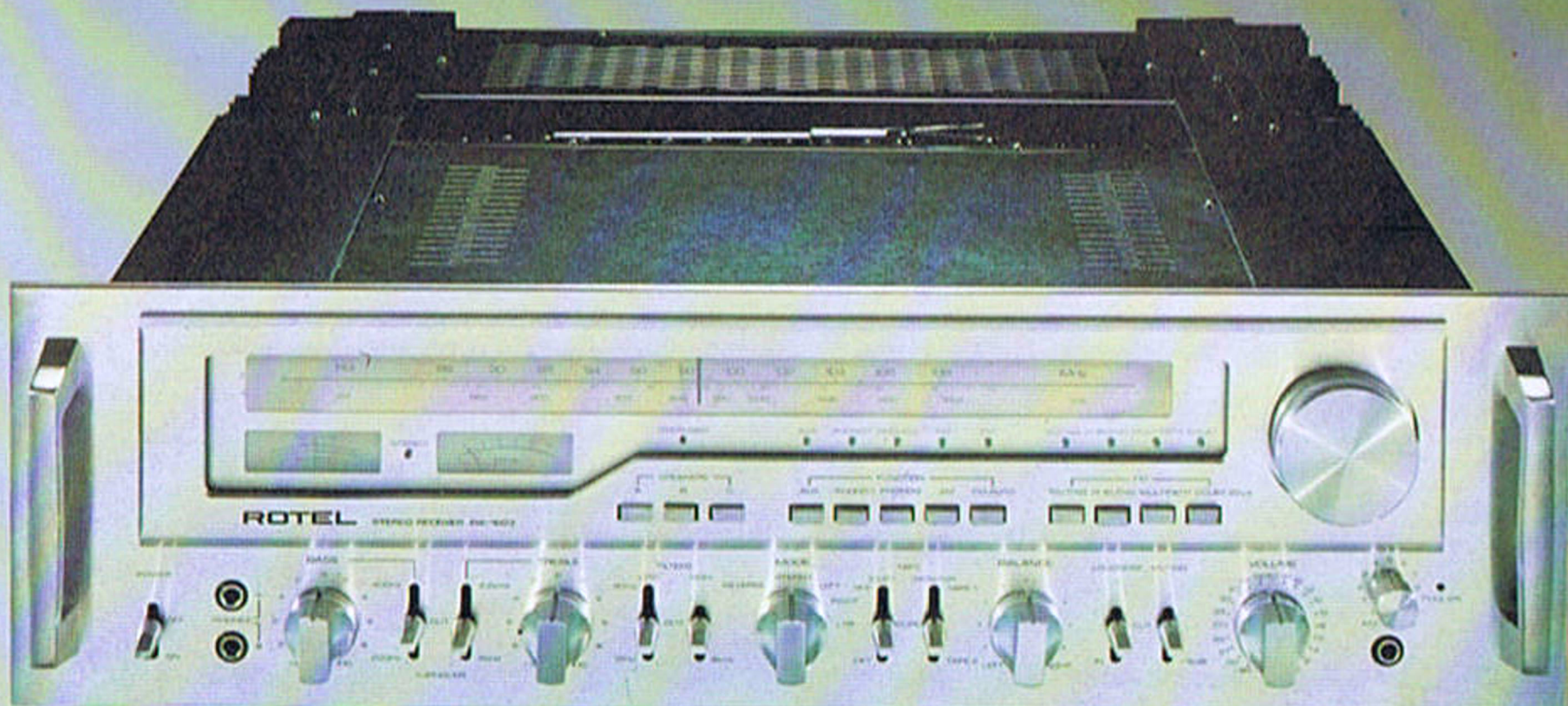
Abmessungen:

Breite 600 mm, Höhe 180 mm,
Tiefe 480.

Wir empfehlen folgende

VISONIK®-DAVID-Boxen:

DAVID 100 – 2 Stck / Kanal.



ROTEL®-Verstärker RA-712

Sinus Ausgangsleistung an
4 Ohm 2 x 55 Watt. Klirrfaktor
bei maximaler Ausgangs-
leistung 0,4 %. Übertra-
gungsbereich ± 3 dB bei
1 Watt 5—95 000 Hz.

Abmessungen:

Breite 430 mm, Höhe 140 mm,
Tiefe 330 mm.

Wir empfehlen folgende
VISONIK®-DAVID-Boxen:
DAVID 50, DAVID 60,
DAVID 80, VL 700.

ROTEL®-Verstärker RA-812

Sinus Ausgangsleistung an
4 Ohm 2 x 65 Watt. Klirrfaktor
bei maximaler Ausgangs-
leistung 0,3 %. Übertra-
gungsbereich ± 3 dB bei
1 Watt 5—100 000 Hz.

Abmessungen:

Breite 430 mm, Höhe 140 mm,
Tiefe 330 mm.

Wir empfehlen folgende
VISONIK®-DAVID-Boxen:
DAVID 60, DAVID 80, VL 700.

ROTEL®-Verstärker RA-1212

Sinus Ausgangsleistung an
4 Ohm 2x 100 Watt. Klirrfaktor
bei maximaler Ausgangs-
leistung 0,3 %. Übertra-
gungsbereich ± 3 dB bei
1 Watt 5—100 000 Hz.

Abmessungen:

Breite 430 mm, Höhe 140 mm,
Tiefe 380 mm.

Wir empfehlen folgende
VISONIK®-DAVID-Boxen:
DAVID 80, DAVID 100.



Abb. RA 812

ROTEL®-Verstärker RA-1312

Sinus Ausgangsleistung an
4 Ohm 2x 110 Watt. Klirrfaktor
bei maximaler Ausgangs-
leistung 0,1 %, Übertra-
gungsbereich ± 3 dB
bei 1 Watt 5–100 000 Hz.

Abmessungen:
Breite 482 mm, Höhe
180 mm, Tiefe 405 mm.
Wir empfehlen
folgende VISONIK®-
DAVID-Box:
DAVID 60 —
2 Stck./Kanal
DAVID 80 —
2 Stck./Kanal
DAVID 100.

ROTEL®-Verstärker RA-1412

Sinus Ausgangsleistung an
4 Ohm 2x 150 Watt. Klirrfaktor
bei maximaler Ausgangs-
leistung 0,1 %. Übertra-
gungsbereich ± 3 dB bei
1 Watt 3–100 000 Hz.

Abmessungen: Breite 540 mm,
Höhe 180 mm, Tiefe 430 mm.
Wir empfehlen folgende
VISONIK®-DAVID-Box:
DAVID 80 — 2 Stck./Kanal
DAVID 100 — 2 Stck./Kanal



ROTEL®-Tuner RT-724

FM-Empfindlichkeit 1,5 μ V.

AM-Empfindlichkeit

200 μ V/m. Übersprech-
dämpfung FM > 65 dB.

Klirrfaktor Mono / Stereo

0,3 % / 0,7 %.

Abmessungen:

Breite 430 mm, Höhe 140 mm,

Tiefe 330 mm.

Empfohlener Verstärker:

ROTEL® RA 712.

ROTEL®-Tuner RT-824

FM-Empfindlichkeit 1,2 μ V.

AM-Empfindlichkeit

200 μ V/m. Übersprech-
dämpfung FM > 70 dB.

Klirrfaktor Mono / Stereo

0,2 % / 0,4 %.

Abmessungen:

Breite 430 mm, Höhe 140 mm,

Tiefe 330 mm.

Empfohlene Verstärker:

ROTEL® RA 812, RA 1212.



Abb. RT 824

ROTEL®-Tuner RT-1024

FM-Empfindlichkeit 0,8 μ V.

AM-Empfindlichkeit

150 μ V/m. Übersprech-
dämpfung FM > 70 dB.

Klirrfaktor Mono / Stereo

0,2 % / 0,3 %.

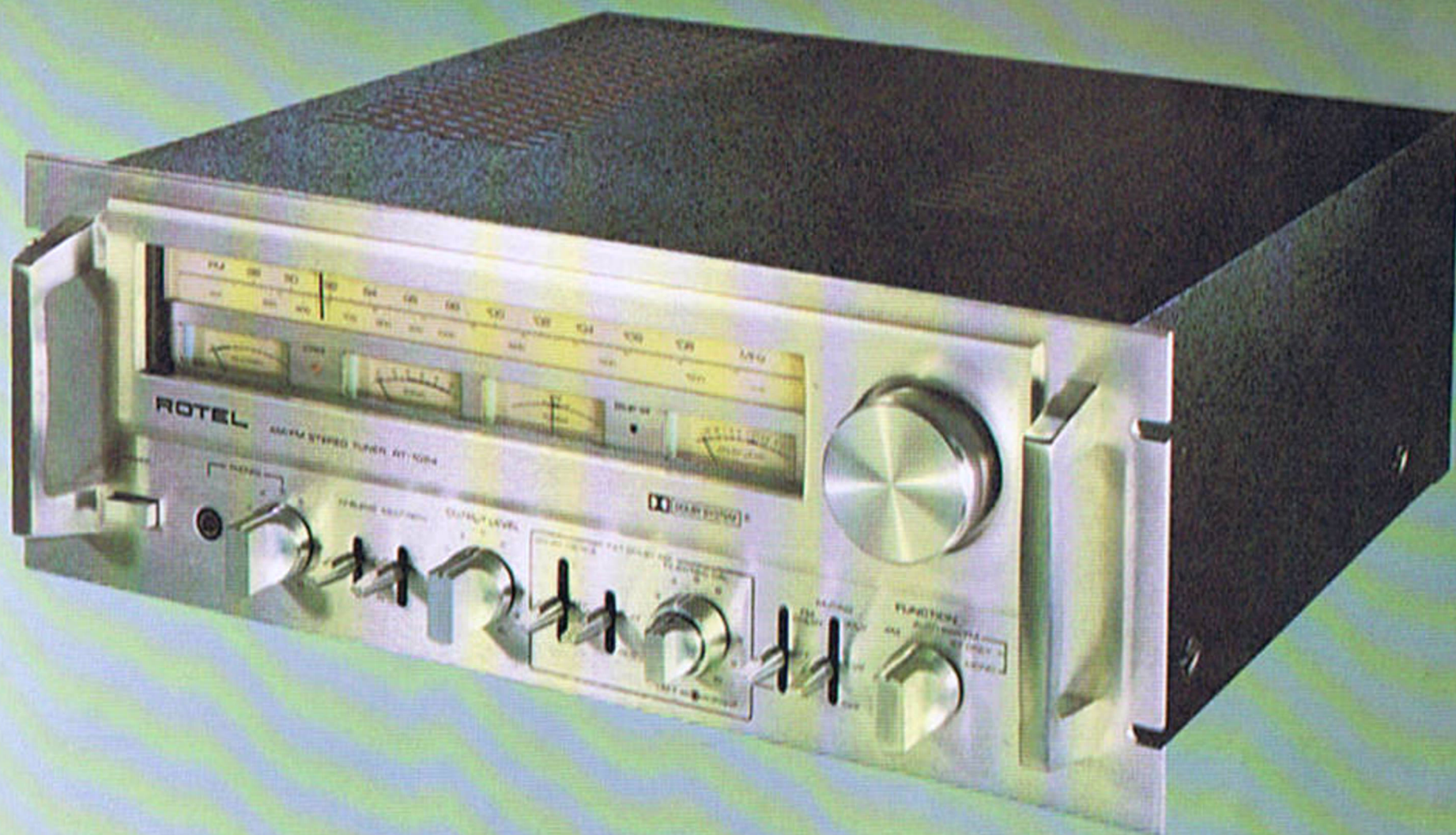
Abmessungen:

Breite 482 mm, Höhe 180 mm,

Tiefe 370 mm.

Empfohlene Verstärker:

ROTEL® RA 1312, RA 1412.



ROTEL® Cassetten-Recorder RD-20

Für alle handelsüblichen
Cassetten verwendbar.
Wow und Flutter: Wieder-
gabe 0,07 %. Aufnahme
0,1 %. Signal Rauschabstand
bei 1 kHz — 60 dB mit Dolby.
Abmessungen:
Breite 458 mm, Höhe 75 mm,
Tiefe 245 mm.



ROTEL® Cassetten-Recorder RD-12-F

Für alle handelsüblichen
Cassetten verwendbar.
Frontlader. Wow und Flutter:
Wiedergabe 0,09 %. Auf-
nahme 0,15 %. Signal
Rauschabstand bei 1 kHz —
60 dB mit Dolby.
Abmessungen:
Breite 505 mm, Höhe 115 mm,
Tiefe 248 mm.
Besonders zur Kombination
mit dem ROTEL®-Receiver
RX 402 geeignet.



**ROTEL®
Plattenspieler
RP-3000
Direct-Drive**

Rumpel-Fremdspannungs-
abstand — 47 dB nach
DIN 45539. Rumpel-
Geräuschspannungsabstand
— 68 dB nach DIN 45539.
Tonhöenschwankungen
< 0,05 % nach DIN 45507.
Abmessungen:
Höhe mit Haube geschlossen
190 mm, Breite 470 mm,
Tiefe 350 mm.

**ROTEL®
Plattenspieler
RP-1500**

Rumpel-Fremdspannungs-
abstand — 42 dB nach
DIN 45539. Rumpel-
Geräuschspannungsabstand
— 62 dB nach DIN 45539.
Tonhöenschwankungen
< 0,1 % nach DIN 45507.
Gewicht 6 kg. Abmessungen:
Höhe mit Haube geschlossen
145 mm, Breite 436 mm,
Tiefe 345 mm.



ROTEL®-technische Daten-Übersicht

Receiver

Verstärker

Typ	RX-102	Rx-202	RX-402	RX-602	RX-802	RX-1603	Typ	RA-712	RA-812	RA-1212	RA-1312	RA-1412
Sinus-Ausgangsleistung an 4 Ohm	2 x 15 W	2 x 30 W	2 x 40 W	2 x 60 W	2 x 80 W	2 x 250 W	Sinus-Ausgangsleistung an 4 Ohm	2 x 55 W	2 x 65 W	2 x 100 W	2 x 110 W	2 x 160 W
Klirrfaktor bei max. Ausgangsleistung	1%	1%	1%	1%	1%	0,1%	Klirrfaktor bei maximaler Ausgangsleistung	0,4%	0,3%	0,3%	0,1%	0,1%
minimaler Klirrfaktor	0,2%	0,2%	0,1%	0,1%	0,09%	0,05%	minimaler Klirrfaktor	0,09%	0,08%	0,05%	0,03%	0,03%
Übertragungsbereich +3 dB bei 1 Watt Ausgangsleistung pro Kanal	20 - 50 000 Hz	20 - 70 000 Hz	15 - 75 000 Hz	10 - 75 000 Hz	10 - 100 000 Hz	10 - 100 000 Hz	Übertragungsbereich Endstufe	5-95 000 Hz	5-100 000 Hz	5-100 000 Hz	5-100 000 Hz	3-100 000 Hz
Fremdspannungsabstand Phono Eingang	>65 dB	>70 dB	>70 dB	>70 dB	>70 dB	>75 dB	Dämpfungsfaktor ±10%	50	50	70	70	80
Eingangsempfindlichkeit und Impedanz Phono	2,8 mV/47 kΩ	2,2 mV/47 kΩ	2,4 V/60 kΩ	2,4 mV/40 kΩ	2,4/6,4 mV/40 kΩ	2/4/8 mV/25/50/100 kΩ	Fremdspannungsabstand Tonband	>70 dB	>70 dB	>70 dB	>75 dB	>80 dB
Fremdspannungsabstand Tonband Eingang	>85 dB	>85 dB	>85 dB	>90 dB	>90 dB	>95 dB	Eingangsempfindlichkeit und Impedanz Phono	2 mV/50 kΩ	2/4/8 mV/30/50/100 kΩ	2/4/8 mV/30/50/100 kΩ	2/4/8 mV/30/50/100 kΩ	2/4/8 mV/30/50/100 kΩ
Eingangsempfindlichkeit Tonband	150 mV/50 kΩ	150 mV/50 kΩ	150 mV/50 kΩ	150 mV/50 kΩ	150 mV/50 kΩ	150 mV/50 kΩ	Fremdspannungsabstand Tonband	>90 dB	>90 dB	>95 dB	>95 dB	>95 dB
Ausgangs impedanz	4 - 16 Ω	4 - 16 Ω	4 - 16 Ω	4 - 16 Ω	4 - 16 Ω	4 - 16 Ω	Ausgangs impedanz	4 - 16 Ω	4 - 16 Ω	4 - 16 Ω	4 - 16 Ω	4 - 16 Ω
Höhenfilter		-10 dB/10 kHz	-10 dB/10 kHz	-10 dB/10 kHz	12 dB/oct./10 kHz	12 dB/oct./10 kHz	Loudness 100 Hz/10 kHz	+7 dB/+3 dB	+7 dB/+3 dB	+7 dB/+3 dB	+10 dB/+4 dB	+10/+3 dB/+20/+6 dB
Tiefenfilter					12 dB/oct./50 Hz	12 dB/oct./30 Hz +15 Hz	Rauschunterdrückung	-15 dB	-15 dB	-15 dB	-15 dB	-10 dB/-20 dB
Höhenregler 10 kHz Tiefenfilter 100 Hz	±10 dB	±10 dB	±10 dB	±10 dB	±10 dB	±10 dB	Höhenfilter	12 dB/oct. bei 9 kHz	12 dB/oct. bei 9 kHz	12 dB/oct. bei 9 kHz	12 dB/oct. bei 8 kHz	12 dB/oct. bei 8 kHz +12 kHz
Loudness 700 Hz/10 Hz	+7 dB/+3 dB	+8 dB/+4 dB	+8 dB/+5 dB	+8 dB/+4 dB	+6 dB/+6 dB	+7 dB/+3 dB	Tiefenfilter	12 dB/oct. bei 60 Hz	12 dB/oct. bei 90 Hz +15 Hz	12 dB/oct. bei 70 Hz +15 Hz	12 dB/oct. bei 30 Hz +15 Hz	12 dB/oct. bei 30 Hz +15 Hz
UKW Empfindlichkeit	2,0 μV	1,5 μV	1,2 μV	1,0 μV	0,8 μV	0,5 μV	Abmessungen in mm Breite x Höhe x Tiefe	430 x 140 x 330	430 x 140 x 330	430 x 140 x 380	482 x 180 x 405	540 x 180 x 430
Signal-Rauschspannungsabstand	60 dB	65 dB	65 dB	65 dB	70 dB	70 dB	Gewicht	9 kg	10 kg	13 kg	17,5 kg	22,5 kg
AM Empfindlichkeit	300 μV/m	200 μV/m	200 μV/m	200 μV/m	180 μV/m	180 μV/m						